

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEUREBewertung der Nachhaltigkeit der gebauten Umwelt
Weiterbildung von Fachleuten
Assessing the sustainability of the built environment
Training of professionals

VDI 6050

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.**The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note.....	2
Einleitung	2	Introduction.....	2
1 Anwendungsbereich	3	1 Scope	3
2 Normative Verweise	3	2 Normative references	3
3 Abkürzungen	3	3 Abbreviations	3
4 Schulungen und Eingangsvoraussetzungen	4	4 Training categories and prerequisites	4
4.1 Schulungen A, B, C und D.....	4	4.1 Training categories A, B, C, and D.....	4
4.2 Schulung E.....	4	4.2 Training category E	4
5 Qualifikation der Referenten	4	5 Qualification of experts	4
6 Qualitätsmerkmale der Schulungseinrichtungen und Schulungen	5	6 Quality characteristics of training establishments and training courses	5
7 Schulungsinhalte	6	7 Training contents	6
7.1 Allgemeines	6	7.1 General	6
7.2 Inhalte und Umfang der Schulungen.....	7	7.2 Contents and scope of training courses.....	7
8 Prüfungen	23	8 Examinations	23
9 Abschlüsse	23	9 Certificates	23
Anhang Muster Urkunde/ Teilnahmebescheinigung.....	24	Annex Template of certificate/ certificate of participation.....	25
Schrifttum	26	Bibliography	26

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)

Fachbereich Architektur

VDI-Handbuch Architektur
VDI-Handbuch Aufzugstechnik
VDI-Handbuch Bautechnik
VDI-Handbuch Elektrotechnik und Gebäudeautomation
VDI-Handbuch Facility-Management
VDI-Handbuch Raumluftechnik
VDI-Handbuch Ressourcenmanagement in der Umwelttechnik
VDI-Handbuch Sanitärtechnik
VDI-Handbuch Wärme-/Heiztechnik

Vorbemerkung

Der Inhalt dieser Richtlinie ist entstanden unter Beachtung der Vorgaben und Empfehlungen der Richtlinie VDI 1000.

Alle Rechte, insbesondere die des Nachdrucks, der Fotokopie, der elektronischen Verwendung und der Übersetzung, jeweils auszugsweise oder vollständig, sind vorbehalten.

Die Nutzung dieser Richtlinie ist unter Wahrung des Urheberrechts und unter Beachtung der Lizenzbedingungen (www.vdi.de/richtlinien), die in den VDI-Merkblättern geregelt sind, möglich.

Allen, die ehrenamtlich an der Erarbeitung dieser Richtlinie mitgewirkt haben, sei gedankt.

Einleitung

Die nachhaltige Qualität von Gebäuden wird auch in Deutschland immer häufiger in Form von sogenannten Green-Building-Zertifizierungen nachgewiesen. Damit Gebäude erfolgreich mit einem Label ausgezeichnet werden können, ist unter anderem die Mitwirkung der verschiedenen Projektbeteiligten an der Erstellung der Nachweisdokumente erforderlich.

Das Verständnis der beteiligten Fachleute für die jeweiligen Green-Building-Anforderungen und deren Dokumentationsanforderungen gehören zu einem erfolgreichen Zertifizierungsprozess unbedingt dazu.

Die vorliegende Richtlinie entstand aufgrund der zunehmenden Bedeutung von Green-Building-Zertifizierungen im Immobiliensektor. Planer, Ausführer, Berater und Bauherren sehen sich zunehmend mit den Anforderungen einer Gebäudezertifizierung konfrontiert.

Zweck der Richtlinie ist es, ein Schulungskonzept zur Verfügung zu stellen, das sich an alle in der Planung, der Errichtung und dem Betrieb von zu zertifizierenden Gebäuden tätigen Fachleute richtet. Durch die Weiterbildung auf Grundlage des in der Richtlinie dargestellten Schulungskonzepts im Bereich der jeweiligen Anforderungen in der Zertifizierung sollen unter anderem die Kommunikation, die Mitwirkung und die Kalkulation der erforderlichen Leistungen verbessert und auftretende Probleme im Rahmen des Zertifizierungsprozesses vermindert werden.

Das Schulungskonzept umfasst die vier aktuell besonders relevanten Green-Building-Zertifizierungssysteme in Deutschland: BNB, BREEAM, DGNB und LEED®.

Preliminary note

The content of this standard has been developed in strict accordance with the requirements and recommendations of the standard VDI 1000.

All rights are reserved, including those of reprinting, reproduction (photocopying, micro copying), storage in data processing systems and translation, either of the full text or of extracts.

The use of this standard without infringement of copyright is permitted subject to the licensing conditions (www.vdi.de/richtlinien) specified in the VDI Notices.

We wish to express our gratitude to all honorary contributors to this standard.

Introduction

Also in Germany, the sustainable quality of buildings is more and more often certified by means of so-called Green Building certifications. For buildings to be successfully awarded a label, it is required, among other things, that the various parties involved in the project participate in drawing up the documents required for certification.

It is indispensable for a successful certification process that the professionals involved have an understanding for the respective Green Building requirements and associated documentation requirements.

This standard has been developed because of the growing importance of Green Building certifications in the real estate industry. Planners, contractors, consultants and building owners are more and more often confronted with the requirements of a building certification system.

The purpose of the standard is to provide a training concept which addresses all professionals involved in the planning, construction and operation of buildings to be certified. Qualification in the field of the respective certification requirements obtained on the basis of the training concept presented in the standard is intended to improve, among other things, communication, participation, and the calculation of the services required and to reduce problems arising in the course of certification.

The training concept covers the four Green Building certification systems currently particularly relevant in Germany: BNB, BREEAM, DGNB and LEED®.

1 Anwendungsbereich

Die Richtlinie gilt für Schulungen zum Zwecke der Weiterbildung von Fachleuten der Architektur, Bautechnik, des Facility-Managements (FM) und der Technischen Gebäudeausrüstung (TGA) sowie zur Weiterbildung von Bauherren und Projektsteu-
ern.

Die Schulungen betreffen die Bewertung der Nachhaltigkeit der gebauten Umwelt im Zusammenhang mit Zertifizierungssystemen. Es werden Inhalte vermittelt, die sich auf die jeweiligen Neubau-Zertifizierungen (Schwerpunkt Büro- und Verwaltungsbauten) beziehen. Die Inhalte der systemspezifischen Bestandszertifizierungen werden in der Richtlinie nicht berücksichtigt.

Das mit der Schulung vermittelte Wissen unterstützt die Akteure bei der Bearbeitung der im jeweiligen Gebäudezertifikat verlangten Dokumentation.

2 Normative Verweise / Normative references

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieser Richtlinie erforderlich: /
The following referenced documents are indispensable for the application of this standard:

BNB BN V2015:2015 Bewertungssystem Nachhaltiges Bauen

1 Scope

The standard is applicable to training courses for the qualification of professionals from the fields of architecture, civil engineering, facility management (FM) and the building services (BS) as well as building owners and project managers.

The training courses deal with the assessment of the sustainability of the built environment in connection with certification systems. The contents conveyed refer to the respective certifications of new buildings (with a focus on office and administration buildings). Contents of the system-specific certifications of existing buildings are not considered in this standard.

The knowledge conveyed by the training supports the participants in dealing with the documentation required by the respective building certificate.

SD233 – 2.0:2017 BREEAM International New Construction Technical Manual

DGNB-Kriterien für nachhaltiges Bauen – Neubau Büro- und Verwaltungsgebäude, Version 2015

LEED® Reference Guide for Building Design and Construction (BD+C), Version 4 (2013)
